



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : espagnol

Programme de la session 2018

I - Littérature

- 1 – Luis GOYTISOLO, *Antagonía* [1973-1981], Barcelona, Anagrama, 2012 (Prólogo de Ignacio Echevarría).
- 2 – Théâtre espagnol du XVIII^e siècle :
Tomás de IRIARTE, *La señorita malcriada*, Madrid, Castalia, 1986
Leandro Fernández de MORATÍN, *La mojigata*, Madrid, Castalia, 2015.
- 3 – Elena PONIATOWSKA, *Hasta no verte Jesús mío*, Madrid, Alianza editorial, 2014 [1ère éd.1969].
- 4 – César VALLEJO, *Obra poética completa* ; introducción de Américo Ferrari, Madrid, Alianza editorial (2006, última edición).

II - Civilisation

- 1 – Le Siècle d'or en sursis : le règne de Charles II d'Espagne (1665-1700)
- 2 – Les Orientes péruvien et bolivien entre construction régionale, intégration nationale et marché international (1821- années 1930)

III - Explication linguistique

- 1 - Tomás de IRIARTE, *La señorita malcriada*, Madrid, Castalia, 1986.
- 2 - Elena PONIATOWSKA, *Hasta no verte Jesús mío*, Madrid, Alianza editorial, 2014 [1ère éd.1969].

IV - Options

– Catalan : Ponç PONS, *Llambes escrites: antologia poética = Flames escrites: antologia poética*, Barcelona, Calambur Editorial, 2005, colección Biblioteca de las Islas Baleares, 11.
ISBN : 9788496049840

– Latin : CATULLE, *Poésies*, poèmes 61 à 66, Paris, Les Belles lettres, Classiques en poche, texte établi et traduit par G. Lafaye, avec la contribution de S. Viarre, introduction de J.-P. Néraudau.
ISBN : 978-2251799285

– Portugais : Fernando PESSOA, *Poesia de Álvaro de Campos*, Assírio & Alvim, 2013, 672 p.
ISBN : 978-972-37-0677-2

Il est rappelé que les compositions d'écrit peuvent porter, soit sur un sujet de littérature des pays de langue espagnole, soit sur un sujet relatif à la civilisation de ces mêmes pays.

À l'oral, aucune explication de texte ne sera proposée sur les questions de civilisation. En revanche, cette question fera l'objet de leçons pour la préparation desquelles les candidats ne disposeront d'aucun document.

Pour les questions de littérature et de civilisation, les sources, documents et bibliographies recensés à la suite le sont à titre indicatif.



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : espagnol

Programme de la session 2018

I Littérature

I-1 - Luis GOYTISOLO, *Antagonía* [1973-1981]

Édition de référence

GOYTISOLO Luis, *Antagonía* [1973-1981], Barcelona, Anagrama, 2012 (Prólogo de Ignacio Echevarría).

Bibliographie indicative

ARBUÉS, Lisa B., « *Teoría del conocimiento* : la novela como metáfora para la creación », in Manuel Ángel Vázquez Medel (ed.), *Luis Goytisoló : el espacio de la creación*, I Simposio Internacional Sobre Narrativa Hispánica Contemporánea, Editorial Lumen, 1995, pp. 157-167.

BOUJU, Emmanuel, *Réinventer la Littérature. Démocratisation et modèles romanesques dans l'Espagne post-franquiste*, Toulouse, Presses Universitaires du Mirail, 2002, en particulier pp. 247, 257-259, 277-284 et 311-315.

CHAMPEAU, Geneviève, « L'autoreprésentation dans le récit de fiction », in Annie Bussière-Perrin (coord.), *Le roman espagnol actuel. Pratique d'écriture (1975-2000)*, T. II, Montpellier, Editions du CERS, coll. « Etudes sociocritiques », 2001, p. 65-98.

DE WEESE, J. Pamela, « *Antagonía* y la trascendencia », *La página* N° 11&12, año IV, núm. 1-2, 1993, pp. 41-60.

DE WEESE, J. Pamela, « La importancia de los números y de la geometría en *Antagonía* de Luis Goytisoló », in Florencia Sevilla, Carlos Alvar (eds.), *Actas del XIII Congreso de la Asociación Internacional de hispanistas*, II, Madrid, 1998, pp. 543-549.

GARCÍA, Carlos Javier, *Metanovela : Luis Goytisoló, Azorín y Unamuno*, Madrid, Ensayos, Júcar, 1994.

GOYTISOLO, Luis, « La novela del siglo XX et el porvenir del género », *Letra Internacional*, vol. 15-16, 1989.

GOYTISOLO, Luis, *Diario de 360°*, Barcelona, Seix Barral, Biblioteca Breve, 2000.

HERZGERGER, David K., « Historia y modernidad en *Antagonía* de Luis Goytisoló », in Manuel Ángel Vázquez Medel (ed.), *Luis Goytisoló : el espacio de la creación*, I Simposio Internacional Sobre Narrativa Hispánica Contemporánea, Editorial Lumen, 1995, pp. 56-71.

JOLY, Monique, Soldevila, Ignacio, Tena, Jean, *Panorama du roman espagnol contemporain (1939-1975)*, Montpellier, Etudes sociocritiques, 1996 [1979], pp. 249-252.

NOYARET, Natalie, *Au seuil de la mort. Discours de mourants dans le roman espagnol contemporain*, Rennes, PUR, coll. « Mondes hispanophones » n°34, 2009.

ORTEGA, Marie-Linda, « Ecritures en Je : écriture à la première personne de fiction », in Annie Bussière-Perrin (coord.), *Le roman espagnol actuel. Pratique d'écriture (1975-2000)*, T. II, Montpellier, Editions du CERS, coll. « Etudes sociocritiques », 2001, pp. 99-135.

SOBEJANO, Gonzalo, « *Antagonía*, gran teatro del mundo », in Manuel Ángel Vázquez Medel (ed.), *Luis Goytisoló : el espacio de la creación*, I Simposio Internacional Sobre Narrativa Hispánica Contemporánea (El Puerto de Santa María, 20-23 dic. 1993), Editorial Lumen, 1995, pp. 20-33.

SOBEJANO, Gonzalo, « La proyección satírica de *Antagonía* », *Ojancano*, abril 1989, pp. 17-28.

SOBEJANO MORÁN, Antonio, *Sentido y evolución de las técnicas narrativas en Antagonía de Luis Goytisoló*, Ph.D., UMT Dissertation, Information Service, Ann Arbor, Michigan, 1987.

SOLDEVILA DURANTE, Ignacio, « Praxis del conocimiento en la última obra de Luis Goytisoló », *Ínsula* n° 501, septiembre 1988, pp. 20-21.

SOUBEYROUX, Jacques, « Les apories de la voix narrative et l'assomption du JE dans *Recuento* de Luis Goytisoló (1973) », *La voix narrative*, vol. II, Cahiers de Narratologie n° 10, BRAU, J. L. (éd), Nice, 2001, pp. 455-461.

SOUBEYROUX, Jacques, « La mise en intrigue de soi dans *Recuento* de Luis Goytisoló », *Le XX^e siècle : parcours et repères, Hispanística XX*, n°17, 1999, Université de Bourgogne, pp. 171-184.

SOUVIGNET, Emmanuelle, *Luis Goytisoló. Une écriture entre ville et campagne*, Publications de l'université de Saint-Etienne, 2011.

SPIRES, Robert C., « Los discursos coloidales de *Teoría del conocimiento* », in Manuel Ángel Vázquez Medel (ed.), *Luis Goytisoló : el espacio de la creación*, I Simposio Internacional Sobre Narrativa Hispánica Contemporánea (El Puerto de Santa María, 20-23 dic. 1993), Editorial Lumen, 1995, pp. 95-110.



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : espagnol

Programme de la session 2018

- SUÑEN, Luis, « Luis Goytisolo. *Antagonía* o la cuestión resuelta », *Quimera*, n° 106/107, 1991, pp. 96-103.
- SUÑEN, Luis, « Luis Goytisolo. Culmina su obra maestra », *Camp de l'Arpa*, n° 95, 1982, pp. 20-21.
- VALENTE, José Ángel, « Luis Goytisolo, *Recuento* (Tres fragmentos de una lectura) », *Ínsula*, n° 341, avril 1975.
- VÁZQUEZ MEDEL, Manuel Ángel, « La dimensión estética de *Teoría del conocimiento*, de Luis Goytisolo (A propósito del fragmento inicial) », *La página* N° 11&12, año IV, núm. 1-2, 1993, pp. 73-87.
- VÁZQUEZ MEDEL, Manuel Ángel (ed.), *Luis Goytisolo : el espacio de la creación*, I Simposio Internacional Sobre Narrativa Hispánica Contemporánea (El Puerto de Santa María, 20-23 dic. 1993), Lumen, 1995.

I-2 - Théâtre espagnol du XVIIIe siècle

Éditions de référence

- IRIARTE, Tomás de, *La señorita malcriada*, Madrid, Castalia, 1986.
- MORATÍN, Leandro Fernández de, *La mojigata*, Madrid, Castalia, 2015.

Sur le théâtre néoclassique

- ANDIOC, René, *Teatro y sociedad en el Madrid del siglo XVIII*, Madrid, Castalia, 1976. [34]
- CARNERO, Guillermo (ed.), *Historia de la literatura española*, Madrid, Espasa Calpe, 1995, vol. 7. [32]
- CARNERO, Guillermo, *Estudios sobre teatro español del siglo XVIII*, Universidad de Zaragoza, 1997.
- DEROZIER, Albert, « El significado de las polémicas de la época en torno al teatro de Leandro Fernández de Moratín », *Coloquio internacional sobre Leandro Fernández de Moratín* (Bolonía, 27-29x1978), Piovan Editore, Abano Terme, Padoua, 1980, p. 61-74. [3]
- HUERTA CALVO, Javier, *Historia del teatro español*, Madrid, Gredos, 2003, vol. II. [30]
- MARTÍNEZ-LÓPEZ, Maribel, « La imagen de la mujer en la literatura española del siglo XVIII: Paradigmas de género en la comedia neoclásica ». *Anagnórisis: Revista de investigación teatral*, 2010, n°1, pp. 59-86.
- NAVARRO, Jerónimo Herrera, « La comedia en el siglo XVIII. El teatro en la España del siglo XVIII », *Homenaje a Josep Maria Sala Valldaura*, 2012, p. 111-139. Accessible depuis Google books
- PÉREZ MAGALLÓN, Jesús, *El teatro neoclásico español*, Madrid, Laberinto, 2002. [8]
- RAJOY FEIJÓO, María D., « La figura del falso devoto: itinerario y adaptación cultural », In: *Traducción y adaptación cultural: España-Francia*, M.^a Luisa Donaire, Francisco Lafarga (eds.), Oviedo, Universidad de Oviedo, Servicio de Publicaciones, 1991, pp. 411-422.
- SALA-VALLDAURA, Josep Maria, *De amor y política: la tragedia neoclásica española*. Editorial CSIC-CSIC Press, 2005. [11]
- SALA-VALLDAURA, Josep Maria, « La mentalidad burguesa en las primeras comedias neoclásicas, Nicolás Fernández de Moratín y Tomás de Iriarte », In: R. Fernández y J. Soubeyroux (eds.), *Historia social y literatura, Familia y clases populares en España (siglos XVIII y XIX)*, Lleida, Milenio, 2001, pp. 113-129. [43]
- SEBOLD, Russell P., « Contra los mitos antineoclásicos españoles » *Sobretiro de Los Papeles de Son Armada*, 1964.

Sur Moratín et La Mojigata

- ANDIOC René, « La novedad de Moratín », *Semana de teatro español: el teatro del siglo XVIII* (Madrid, 1985), Madrid, Comunidad de Madrid, 1988, p. 88-98. [2]
- DEACON, Philip, « Efectos de la crianza : *la Mojigata* de Leandro Fernández de Moratín », *Dieciocho: Hispanic Enlightenment*, 2004, vol. 27, n°1, pp. 89-102. [4]
- FROLDI, Rinaldo, « El sentimiento como motivo literario en Moratín ». *Coloquio internacional sobre Leandro Fernández de Moratín*, 1980, p. 137-146.
- GONZÁLEZ, José Miguel Caso, « Las dos versiones de *La Mojigata* » In : *Coloquio Internacional sobre Leandro Fernández de Moratín: Bolonia, 27-29 de octubre de 1978*, Piovan Editore, 1980, pp. 37-60. [3]



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : espagnol

Programme de la session 2018

RUBIO, Gloria A. Franco, « La contribución literaria de Moratín y otros hombres de letras al modelo de mujer doméstica », *Cuadernos de Historia Moderna*, 2008, p. 221-254.

SEBOLD, Russell P., « Historia clínica de Clara: *La Mojigata* de Moratín », In : *Estudios ofrecidos a Emilio Alarcos Llorach*. Universidad de Oviedo, 1978, pp. 447-468. [8]

Sur Iriarte et La señorita malcriada

FRANCO RUBIO, Gloria A., « Tomas de Iriarte y *La señorita malcriada*, Retóricas e imágenes literarias sobre la mujer doméstica a finales del siglo XVIII », In : *La Querrela de las mujeres: Análisis de textos*. Asociación Cultural Al-Mudayna, 2010, pp. 149-180.

GARELLI, Patrizia, SEBOLD, Russel P., « El teatro de Iriarte: comportamientos sociales y determinismo ambiental », In : RICO Francisco (ed.), *Historia y crítica de la literatura española*, Barcelona, Editorial Crítica, 1983, vol. IV, pp.534-546. [62]

HORMIGÓN, Juan Antonio, « *La señorita malcriada*: Una comedia ilustrada », *ADE teatro: Revista de la Asociación de Directores de Escena de España*, 2012, n°139, pp. 94-99. [7]

I-3 - Elena PONIATOWSKA, *Hasta no verte Jesús mío*.

Édition de référence

PONIATOWSKA, Elena, *Hasta no verte Jesús mío*, Madrid, Alianza editorial, 2014 [1ère éd.1969].

Bibliographie indicative

A) Sur littérature et témoignage

BARNET Miguel, « La novela testimonio. Socioliteratura » [La Habana, 1969], repris dans *La fuente viva* [1983], La Habana, Casa editorial Abril, 2011 et dans JARA / VIDAL, *Testimonio y literatura*.

BEVERLEY John, « Anatomía del testimonio », *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana*, vol. 13, n° 25, 1987, p. 7-16.

FOSTER David William, « Latin American Documentary Narrative », *PMLA*, vol. 99, n°1, 1984, p. 41-55.

JARA René, VIDAL Hernán (eds.), *Testimonio y literatura*, Minneapolis, Institute for the Study of Ideologies and Literature, 1986.

GENETTE Gérard, *Fiction et diction*, Paris, Seuil, coll. « Poétique », 1991.

LEJEUNE Philippe, *Je est un autre*, Paris, Seuil, coll. « Poétique », 1980.

LIENHARD Martin (ed.), *La memoria popular y sus transformaciones*, Frankfurt-Madrid, Vervuert-Iberoamericana, 2000.

NARVAEZ Jorge (ed.), *La invención de la memoria*, Santiago de Chile, Pehuén, 1988.

OCHANDO AYMERICH Carmen, *La memoria en el espejo. Aproximaciones a la escritura testimonial*, Barcelona, Anthropos, 1998.

SKLODOWSKA Elzbieta, *Testimonio hispanoamericano: historia, teoría, poética*, New York, Peter Lang, 1992.

B) Sur Elena Poniatowska

BRUCE-NOVOA, Juan, « *Hasta no verte Jesús mío*: novela documental », dans Kohut, Karl (ed.); *Literatura mexicana hoy: Del 68 al ocaso de la revolución*, Frankfurt, Vervuert-Iberoamericana, 1995, p. 230-239.

CELLA, Susana Beatriz, « Autobiografía e historia de vida en *Hasta no verte Jesús mío* de Elena Poniatowska », *Literatura Mexicana*, n° 2 (1): 1991, p. 149-56.

CORDOBA, Marie, *L'écriture biographique dans l'œuvre d'Elena Poniatowska (Querido Diego te abraza Quiela ; Hasta no verte Jesús mío ; Tinísima)*, thèse de doctorat, Caen, 1997.

CORDOBA, Marie, « Trois femmes : genre et biographie chez Elena Poniatowska », *Critique*, 2009/3 n°742, p. 201-214.

ERRO-PERALTA, Nora (ed.) et MAIZ-PEÑA, Magdalena (ed.), *La palabra contra el silencio. Elena Poniatowska ante la crítica*, México, ERA-UNAM, 2013.



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : espagnol

Programme de la session 2018

- GARDNER, Nathaniel, « Milagro e historia en el Santo Niño de Atocha en *Hasta no verte Jesús mío* de Elena Poniatowska », dans *Espéculo: Revista de Estudios Literarios*, n° 37, 2007 Nov-2008 Feb.
- GONZÁLEZ-LEE, Teresa, « Jesusa Palancares, curandera espiritista o la patología de la pobreza », dans López González, Aralia (ed.) et Malagamba, Amelia (ed.), *Mujer y literatura mexicana y chicana: Culturas en contacto, II*, Mexico-Tijuana, Colegio de México-Colegio de la Frontera Norte, 1990, pp. 93-97.
- GONZÁLEZ, Silvia Lidia, « Una soldadera de la Revolución Mexicana: periodismo y literatura en *Hasta no verte Jesús mío*, de Elena Poniatowska », (Axe VI, Symposium 25). *Independencias - Dependencias - Interdependencias, VI Congreso CEISAL 2010*, Jun 2010, Toulouse, France.
- JORGENSEN, Beth E., « Perspectivas femeninas en *Hasta no verte, Jesús mío* y La 'Flor de Lis' », *Texto Crítico* n° 14 (39), July-Dec. 1988, p. 110-123.
- LAGOS-POPE, María Inés, « El testimonio creativo de *Hasta no verte Jesús mío* », *Revista Iberoamericana*, n° 56 (150), Jan.-Mar. 1990, p. 243-253.
- LARA-ALENGRIN, Alba, « Héroes cotidianos y retribución simbólica en las novelas de tres escritoras mexicanas contemporáneas », dans *Tres escritoras mexicanas*, Rennes, PUR, 2014, p. 279-292.
- LEMAÎTRE, Monique G., « Jesusa Palancares y la dialéctica de la emancipación femenina », *Hispanamérica: Revista de Literatura*, n° 10 (30), dec. 1981, p. 131-135.
- MARTÍNEZ, María Inés, « Lenguaje oral y marginalidad en *Hasta no verte Jesús mío* », *Texto Crítico*, 2003 Jan-June; 6 (12): 37-53.
- MOHSSINE, Assia, « De la critique génétique à la morphogénèse : le cas de *Hasta no verte Jesús mío* de Elena Poniatowska » (3 volumes), Thèse de doctorat, Montpellier, 1992 ; et aussi résumé dans *Sociocriticism* n° 7 (1 [13]), 1991, p. 113-119.
- MOHSSINE, Assia, « La représentation de l'espace dans *Hasta no verte Jesús mío* : de la mimésis à l'utopie » in *Imprévue*, n° 1991-2, p. 99-111.
- OVIEDO, Rocío, PÉREZ DE TUDELA, María (ed.), *Elena Poniatowska : México escrito y vivido, América sin nombre* n° 11-12, Alicante, Universidad de Alicante, 2008.
- PEÑA H., Luis, « Memoria, diálogo y escritura : *Hasta no verte Jesús mío* », dans Erro-Peralta, Nora (ed.) et Maiz-Peña, Magdalena (ed.), *La palabra contra el silencio. Elena Poniatowska ante la crítica*, México, ERA-UNAM, 2013, p. 167-182.
- PONIATOWSKA, Elena, « Vida y muerte de Jesusa », dans *Luz y luna, las lunitas*, México, Era, 1994.
- POOT HERRERA, Sara, « El encanto oculto de la resignación en las mujeres de Poniatowska », dans Milagros Ezquerro (ed.), *Escritoras mexicanas. Voces y presencias*, Paris, Indigo & Côté-femmes éditions, 2004, p. 97-115.
- SCHUESSLER, Michael, *Elenísima: Ingenio y figura de Elena Poniatowska*. México, Diana, 2003.
- SHAW, Deborah, « Jesusa Palancares como sujeto individual en *Hasta no verte Jesús mío*, de Elena Poniatowska », dans Erro-Peralta, Nora (ed.) et Maiz-Peña, Magdalena (ed.), *La palabra contra el silencio. Elena Poniatowska ante la crítica*, México, ERA-UNAM, 2013, p. 196-216.
- STEELE, Cynthia, « Testimonio y autor/idad en *Hasta no verte Jesús mío* de Elena Poniatowska », dans *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana*, n° 18 (36), 1992, p. 156-180 ; repris dans Erro-Peralta, Nora (ed.) et Maiz-Peña, Magdalena (ed.), *La palabra contra el silencio. Elena Poniatowska ante la crítica*, México, ERA-UNAM, 2013, p. 399-429.
- VILLALOBOS, José P., « La problematización feminista en *Hasta no verte Jesús mío* », dans Alegría de la Colina, Margarita (ed.) et alii, *Nuevas ideas; viejas creencias: La cultura mexicana hacia el siglo XXI*. Azcapotzalco (Mexico), Universidad Autónoma Metropolitana, 1995, p. 281-291.

I-4 - César VALLEJO, *Obra poética completa*.

Édition de référence

VALLEJO César, *Obra poética completa* ; introducción de Américo Ferrari, Madrid, Alianza editorial (2006, última edición).

Autres éditions utiles

VALLEJO, César, *Obras completas*, (Ed. general Ricardo Silva-Santisteban) Pontificia Universidad Católica del Perú, 2002.



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : espagnol

Programme de la session 2018

VALLEJO, César, *Obra poética completa*, Edición, prólogo, notas y cronología: Enrique Ballón, Biblioteca Ayacucho N° 58.

VALLEJO, César, *Los heraldos negros*, introducción de Efraín Kristal; edición y notas de Marta Ortiz Canseco, Castalia, 2009

VALLEJO, César, *Trilce*, Ed. de Julio Ortega, Madrid, Ed. Cátedra.

Bibliographie indicative

CASADO Miguel, ORTIZ CANSECO Marta, PADILLA José Ignacio, ROWE William *César Vallejo: la poesía como vivencia de nuestro tiempo*, Madrid, Supernova, 2015.

CORNEJO POLAR, Jorge (Coord), *Vallejo su tiempo y su obra*. Lima, Universidad de Lima, 1994.

COYNÉ, André, *Medio siglo con Vallejo*. Lima, Pontificia Universidad Católica del Perú, 1999.

COYNÉ, André, *César Vallejo y su obra poética*, Editorial Letras Peruanas, 1957.

FERRARI, Américo, *El universo poético de César Vallejo*. Caracas, Monte Avila, 1974, Rééd. Lima, Universidad de San Martín de Porres., 1997.

FERRARI, Américo (Ed, coord), *César Vallejo - Obra poética*. Colección Archivos 4 – Unesco, 1988.

FLORES, Angel (Ed), *Aproximaciones a César Vallejo 1 y II*. Santafé de Bogotá, Casa de Las Américas., 1971.

FORGUES, Roland, (Ed.), *César Vallejo: vida y obra*, Lima : Amaru Editores, 1994.

FORGUES, Roland, *Vallejo : dar forma a su destino*, Lima : Minerva, 1999.

FRANCO, Jean, *César Vallejo - La dialéctica de la poesía y el silencio*. Buenos Aires, Editorial Sudamericana, 1984.

GONZALEZ VIGIL, Ricardo (Ed.) *Intensidad y altura de Cesar Vallejo*, Lima Pontificia Universidad Católica del Perú, 1993.

GRANADOS, Pedro, *Poéticas y utopías en la poesía de César Vallejo*, Lima Pontificia Universidad Católica del Perú, 2004.

HIGGINS, James, *César Vallejo en su poesía*, Lima. Seglusa editores. 1989.

HIGGINS, James, *Visión del hombre y de la vida en las últimas obras poéticas de César Vallejo*, México, Siglo XXI, 1970.

LARREA, Juan, *Aula Vallejo. 2-4*, "César Vallejo poeta trascendental de Hispanoamérica, su vida, su obra, su significado". Actas del Simposium celebrado por la Facultad de filosofía y humanidades de la Universidad nacional de Córdoba, publicación del Instituto del Nuevo mundo. Dirección General de Publicidad, 1962.

LY, Nadine, (Ed.) *César Vallejo: la escritura y lo real : cincuentenario de Vallejo*, Coloquio Internacional, abril 1988, Université de Bordeaux; Ed. de la Torre, 1988.

LY, Nadine, « L'ordre métonymique dans le discours poétique de César Vallejo », *Co-textes* n°10.

LY, Nadine --, "La poética de César Vallejo: "arsenal de trabajo". *Cuadernos hispanoamericanos* 456-457.

LY, Nadine et McDUFFIE, Keith, *César Vallejo*, Centre d'études et recherches sociocritiques, 1985.

ORTEGA, Julio (Ed.), *César Vallejo*, Madrid, Taurus, 1975.

ORTEGA, Julio, *César Vallejo: la escritura del devenir*, Madrid, Taurus, 2015.

PAOLI, Roberto. *Mapas anatómicos de César Vallejo*. Firenze, Università degli Studi di Firenze. 1981.

ROWE, William, *Ensayos vallejanos*, Centro de estudios literarios Antonio Cornejo Polar, Latinoamericana editores, 2006.

SALAZAR, Ina, *La poesía ante la muerte de Dios, César Vallejo, Jorge Eduardo Eielson y Blanca Varela*, Pontificia Universidad Católica del Perú, 2015.

SICARD, Alain, *Vallejo el poeta de la carencia*, Lima, Editorial Cátedra, 2015

YURKIEVICH, Saúl, *Fundadores de la nueva poesía latinoamericana : Vallejo, Huidobro, Borges, Neruda, Paz, Barral / 1971*

YURKIEVICH, Saúl, *Valoración de Vallejo*, Universidad del Nordeste. Escuela de Humanidades, 1958.



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : espagnol

Programme de la session 2018

II Civilisation

II-1 Le Siècle d'or en sursis : le règne de Charles II d'Espagne (1665-1700)

Entre le « roi-Planète » Philippe IV et le Siècle des Lumières hispanique, le règne de Charles II reçoit un nouvel éclairage depuis une quinzaine d'années. Les études récentes, après s'être inscrites dans le sillage de l'ouvrage classique de Gabriel Maura y Gamazo (*Vida y reinado de Carlos II*), permettent désormais de nuancer amplement l'image, par trop caricaturée, d'un affaissement politique global de la Monarchie Catholique dans le dernier tiers du XVII^e siècle symbolisé par un roi surnommé en son temps « El Hechizado », et mort sans descendance. Les trente-cinq dernières années de l'histoire de la dynastie des Habsbourg d'Espagne n'ont-elles pas fait partie, elles aussi, du « Siècle d'or » ? Les productions artistiques n'indiquent-elles pas en effet que le souffle de l'inventivité ne s'est pas étiolé, en dépit du déclin à la fois politique et économique de la monarchie sur la scène internationale ?

L'évocation des personnalités d'un souverain « faible » depuis sa naissance, de sa mère et régente Marie-Anne d'Autriche, de son frère bâtard Don Juan José de Austria, de ses épouses Marie-Louise d'Orléans puis Marie-Anne de Neubourg, de ses favoris successifs, permettra de saisir la complexité de pratiques politiques aux prises avec les réalités géopolitiques européennes et coloniales. Dans cette perspective, il s'agira de s'attacher à l'histoire politique, sociale et culturelle de ce règne pendant lequel l'Etat monarchique évolue considérablement, en particulier dans des rapports territoriaux d'un signe nouveau annonçant déjà la *Ilustración*.

Aussi privilégiera-t-on, depuis la régence de la reine mère Marie-Anne d'Autriche jusqu'à la succession de Charles II, les aspects suivants :

- la politique intérieure : la régence, l'évolution du *valimiento*, l'apparition du *pronunciamiento*, la force de la haute noblesse, les politiques réformistes, l'évolution des institutions.
- la politique extérieure : la lutte avec les puissances rivales pour la conservation de ses territoires et d'un rôle prépondérant en Europe et en Méditerranée ; la sauvegarde de sa position en Afrique du Nord, du monopole commercial des possessions américaines ; les étapes préalables à la guerre de Succession depuis le traité de 1668 entre l'Empereur et le roi de France, jusqu'à la publication du testament de Charles II ; la défense de la « réputation ».
- Les productions culturelles et artistiques, éphémères (fêtes, spectacles) ou non (tableaux, sculptures), dans le contexte profane ou religieux (mystère de l'Eucharistie, culte des saints, représentation de la charité, etc.), et dans celui de la « diplomatie de l'art ». Outre les portraits politiques et les peintures à fresque, on prendra en compte les représentations et les réalisations artistiques mettant en œuvre un discours de glorification du monarque catholique et de sa dynastie, et plus largement l'apologie de la puissance espagnole.

Nota Bene : sans ignorer l'existence des *novatores* à la fin du XVII^e siècle, on ne saurait attendre des candidats une connaissance détaillée de ce courant de pensée aux ramifications aussi bien scientifiques que littéraires.

Bibliographie (il est rappelé que la bibliographie indiquée est fournie à titre indicatif):

- ÁLVAREZ LÓPEZ Ana, *La Fabricación de un imaginario. Los embajadores de Luis XIV y España*, Madrid, Cátedra, 2008.
- ÁLVAREZ-OSSORIO ALVARIÑO Antonio, «Virtud coronada: Carlos II y la piedad de la Casa de Austria», en FERNÁNDEZ ALBALADEJO Pablo *et al.*, *Política, religión e Inquisición en la España moderna: Homenaje a Joaquín Pérez Villanueva*, UAM, Madrid, p. 29-58.
- ATERIDO Ángel, «Claudio Coello, o el principio contado como final», en *Maestros en la sombra*, Barcelona, Círculo de Lectores, Galaxia Gutenberg, 2013, p. 315-334.
- ATERIDO Ángel, *El final del Siglo de Oro. La pintura en Madrid en el cambio dinástico 1685-1726*, Madrid, Coll&Cortés, 2015.
- BARRIO GOZALO Maximiliano, *La embajada de España en Roma durante el reinado de Carlos II*,



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : espagnol

Programme de la session 2018

Valladolid, Ediciones Universidad de Valladolid, 2013.

- BÉLY Lucien, *Les relations internationales en Europe XVII^e-XVIII^e siècles*, Paris, PUF, 1992.
- BERNARDO ARES José Manuel (coord.), *La sucesión de la monarquía hispánica, 1665-1725: biografías relevantes y procesos complejos*, Córdoba, Caja Sur Publicaciones/Madrid, Sílex, 2007.
- BLUTRACH JELÍN Carolina, *El III Conde de Fernán Núñez, vida y memoria de un hombre práctico*, Madrid, Marcial Pons Historia, 2014.
- CASTILLA SOTO Josefina, *Don Juan José de Austria: su labor política y militar*, Madrid, UNED, 1992.
- CONTRERAS Jaime, *Carlos II el Hechizado: poder y melancolía en la corte del último Austria*, Madrid, Ediciones Temas de Hoy, 2001.
- DE FRUTOS Leticia, «¿Carlos II en clave italiana? Fundamentación del gusto durante el reinado del último Austria (1675-1700)» en *En el siglo de Caravaggio. Obras del Seicento en las colecciones reales*.
- DÍAZ BLANCO José Manuel, *Así trocaste tu gloria. Guerra y comercio colonial en la España del siglo XVII*, Madrid, Instituto Universitario de Historia Simancas, Marcial Pons Historia, 2012.
- DOMÍNGUEZ ORTIZ Antonio, DE LA PEÑA José Luis, *Testamento de Carlos II, Rey de España*, Madrid, Editora Nacional, 1982.
- EGIDO Teófanos, «El motín madrileño de 1699», *Investigaciones históricas: Época moderna y contemporánea*, N° 2, 1980, p. 253-294.
- ESCUDERO LÓPEZ José Antonio, Suárez Fernández (coord.), *Los validos*, Madrid, Dykinson, 2004. (Voir : María del Carmen Sáenz Berceo, «Juan Everardo Nithard, un valido extranjero», p. 323-352 ; María del Camino Fernández Jiménez, «Valenzuela: valido o primer ministro», p. 353-406 ; José Ignacio Ruiz Rodríguez, «Juan José de Austria y Aragón» p. 407-446 ; María Teresa Manescau Martín, «Don Juan José de Austria, ¿valido o dictador?», p. 447-546 ; María Dolores Álamo Martell, «El VII duque de Medinaceli: primer ministro de Carlos II», p. 547-572 ; José Ramón Rodríguez Besné, «Crisis y quebranto político del noveno conde de Oropesa», p. 573-582 ; María del Carmen Sevilla González, «La Junta de Gobierno en la minoridad del rey Carlos II», p. 583-616.
- FERNÁNDEZ ALBALADEJO Pablo, *Historia de España*, Vol. 4, *La crisis de la monarquía*, Madrid, Marcial Pons, 2009.
- FERNÁNDEZ NADAL María Carmen, *La política exterior de la monarquía de Carlos II. El Consejo de Estado y la Embajada de Londres (1665-1700)*, Madrid, Ateneo Jovellanos, 2009.
- GARCÍA CÁRCEL Ricardo, ALABRÚS IGLESIAS Rosa María, *España en 1700: ¿Austrias o Borbones?*, Madrid, Alianza, 2001.
- GARCÍA CÁRCEL Ricardo, ALABRÚS IGLESIAS Rosa María, «El reinado de Carlos II», *Historia de España siglos XVI y XVII*, Madrid, Cátedra, 2003, p. 373-427.
- GARCÍA GARCÍA Bernardo J., ÁLVAREZ-OSSORIO ALVARIÑO Antonio, coord., *Vísperas de sucesión: Europa y la Monarquía de Carlos II*, Madrid, Fundación Carlos de Amberes, 2015.
- GARZÓN PAREJA Manuel, *La hacienda de Carlos II*, Madrid, Instituto de estudios fiscales, Ministerio de Hacienda, 1980.
- GONZÁLEZ ASENJO Elvira, *Don Juan José de Austria y las artes: 1629-1679*, Madrid, Fundación de Apoyo a la Historia del Arte Hispánico, 2005.
- HERMANT Héloïse, *Guerres de plumes : publicité et cultures politiques dans l'Espagne du XVII^e siècle*, Madrid, Casa de Velázquez, 2012.
- KALNEIN Albrecht, *Don Juan José de Austria en la España de Carlos II: historia de una regencia*, (tr. de María José Poyato), Lleida, Milenio, 2001.
- KAMEN Henry, *La España de Carlos II*, Barcelona, Crítica, 1981.
- LÓPEZ François, «Los novatores en la Europa de los sabios», *Studia historia, Historia moderna*, 14, 1996, p. 95-111.
- LOZANO NAVARRO, Julián J., «Los inicios de la regencia de Mariana de Austria y el ascenso del Padre Nithard al poder desde el punto de vista de la Compañía de Jesús», in Annie MOLINIÉ, Alexandra MERLE, Araceli GUILLAUME ALONSO (dir.), *Les Jésuites en Espagne et en Amérique : jeux et enjeux de pouvoir (XVI^e-XVIII^e siècles)*, Paris, PUPS, 2007, p. 63-82.
- LLORENTE Mercedes, «Imagen y autoridad en una regencia: los retratos de Mariana de Austria y los límites del poder», *Studia historia, Historia moderna*, 28, 2006, p. 211-238.
- LLORENTE Mercedes, «Mariana de Austria como Gobernadora», in José MARTÍNEZ MILLÁN, María Paula MARÇAL LOURENÇO (coord.), *Las relaciones discretas entre las Monarquías Hispánica y Portuguesa: Las Casas de las Reinas (siglos XV-XIX)*, vol. 3, Madrid, Polifemo, 2009, p. 1777-1810.



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : espagnol

Programme de la session 2018

- MAQUART Marie-Françoise, *L'Espagne de Charles II et la France : 1665-1700*, Toulouse, Presses universitaires du Mirail, 2000.
- MARTÍN MARCOS David, *Península de recelos. Portugal y España, 1668-1715*, Madrid, Marcial Pons, 2014.
- MAURA Y GAMAZO Gabriel, *Vida y reinado de Carlos II*, [1942], Madrid, Aguilar, 1990.
- MINGUEZ CORNELLES Víctor Manuel, *La invención de Carlos II. Apoteosis simbólica*, Madrid, Centro de Estudios Europa Hispánica, 2013.
- OLIVÁN SANTALIESTRA Laura, *Mariana de Austria: imagen, poder y diplomacia de una reina cortesana*, Madrid, Editorial Complutense, Instituto de Investigaciones Feministas, 2006.
- PASCUAL CHENEL Álvaro, *El retrato de Estado durante el reinado de Carlos II: imagen y propaganda*, Madrid, Fundación Universitaria Española, 2010.
- PÉREZ MAGALLÓN Jesús, *Construyendo la modernidad: la cultura española en le tiempo de Los Novatores [1675-1725]*, Madrid, Editorial CSIC, 2002, 344 p.
- PORTÚS PÉREZ Javier, «Juan Carreño y la decadencia de la pintura española», en *Maestros en la sombra*, Barcelona, Círculo de Lectores, Galaxia Gutenberg, 2013, p. 291-313.
- RIBOT GARCÍA Luis Antonio (coord.), *Informe: La época de Carlos II, Studia Histórica Historia Moderna* vol. 20 (1999) -Salamanca, diciembre 2000. (voir en particulier : Bartolomé Yun Casilla, « Del centro a la periferia: la economía española bajo Carlos II » ; Adolfo Carrasco Martínez, « Los grandes, el poder y la cultura de la nobleza en el reinado de Carlos II » ; Juan Antonio Sánchez Belén, « Las relaciones internacionales de la monarquía hispánica durante la regencia de doña Mariana de Austria »).
- RIBOT GARCÍA Luis Antonio (coord.), *Carlos II: el rey y su entorno cortesano*, Madrid, CEEH, 2009.
- RODRÍGUEZ DE CEBALLOS Alfonso, «Retrato de Estado y propaganda política: Carlos II (en el tercer centenario de su muerte)», *Anuario del Departamento de Historia y Teoría del Arte* (UAM), vol. XII, 2000.
- RODRÍGUEZ DE CEBALLOS Alfonso y Rodríguez Rebollo, Ángel (coord.), *Carlos II y el arte de su tiempo*, Madrid, Fundación Universitaria Española, Seminario de arte e iconografía «Marqués de Lozoya», 2013.
- RUIZ IBÁÑEZ José Javier y VINCENT Bernard, *Los siglos XVI-XVII. Política y sociedad*, Madrid, Síntesis, 2007: «La supervivencia», p. 268-303.
- RUIZ RODRÍGUEZ José Ignacio, *Don Juan José de Austria en la monarquía hispánica: entre la política, el poder y la intriga*, Madrid, Dykinson, 2007.
- SAAVEDRA María del Carmen, *La decadencia de la monarquía hispánica en el siglo XVII. Viejas imágenes y nuevas aportaciones*, Editorial Biblioteca Nueva, 2016.
- SÁENZ BERCEO María del Carmen, *Confesionario y poder en la España del siglo XVII: Juan Everardo Nithard*, Universidad de La Rioja, 2014.
- SÁNCHEZ BELÉN Juan Antonio, *La política fiscal en Castilla durante el reinado de Carlos II*, Madrid, Siglo XXI editores, 1996.
- SANZ AYÁN Carmen, *Los banqueros de Carlos II*, Valladolid, Universidad, 1989.
- SANZ CAMAÑES Porfirio (ed.), *Tiempo de Cambios. Guerra, diplomacia y política internacional de la Monarquía Hispánica (1648-1700)*, Madrid, Actas, 2012.
- SANZ TAPIA Ángel, *¿Corrupción o necesidad? La venta de cargos de Gobierno americano bajo Carlos II (1674-1700)*, Madrid, CSIC, 2009.
- STORRS Christopher, *La resistencia de la Monarquía Hispánica, 1665-1700*, Madrid, Actas, 2013.

Bibliographie complémentaire :

- ÁLVAREZ-OSSORIO ALVARIÑO Antonio, *La República de las parentelas: la Corte de Madrid y el Estado de Milán durante el reinado de Carlos II*, Madrid, Universidad Autónoma de Madrid, 1995.
- BENASSAR Bartolomé, *Un Siècle d'or espagnol*, Paris, Robert Laffont, 1982, rééd. Marabout, 1983.
- BENASSAR Bartolomé, et VINCENT Bernard, *Le temps de l'Espagne XVI^e-XVII^e siècles*, Paris, Hachette Littératures, 1999.
- BERNARDO ARES José Manuel (coord.), *Lucha política en las Cortes y fragilidad económica-fiscal en los Reinos*, Córdoba, Universidad de Córdoba, 2006.
- BERNARDO ARES José Manuel (coord.), *El Cardenal Portocarrero y su tiempo (1635-1709): biografías estelares y procesos influyentes*, Astorga, León, CSED, 2013.
- BERTRAND Michel, *Grandeza y miseria del oficio. Los oficiales de la Real Hacienda de la Nueva España*,



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : espagnol

Programme de la session 2018

- siglos XVII y XVIII, México, Fondo de Cultura Económica, 2011.
- CRESPI DE VALLDAURA CARDENAL, *Nobleza y corte en la regencia de Mariana de Austria (1665-1675)*, [thèse doctorale, dir. José Martínez Millán], Universidad Autónoma de Madrid, 2013.
 - ENCISO ALONSO-MUÑUMER Isabel, «La fiesta en la "Italia spagnola"», *Teatro y fiesta del Siglo de Oro en tierras europeas de los Austrias*, Sociedad Estatal para la acción cultural exterior de España, SEACEX, 2003, p. 38-53.
 - ESPINO LÓPEZ Antonio, *Guerra, fisco y fueros: la defensa de la corona de Aragón en tiempos de Carlos II, 1665-1700*, Valencia, Universitat de València, 2007.
 - ESPINO LÓPEZ Antonio, *Las guerras de Cataluña: el teatro de Marte (1652-1714)*, Madrid-México-Buenos Aires [etc.]: EDAF, 2014.
 - FERNÁNDEZ NADAL María Carmen, «La Unión de las Armadas Inglesa y española contra Francia. La Defensa de las Indias en la Guerra de los Nueve años», en Enrique GARCÍA HERNÁN y D. MAFFI (ed.) *Guerra y Sociedad en la Monarquía Hispánica Política, Estrategia y Cultura en la Europa Moderna (1500-1700)*, Vol. I, Madrid, Laberinto, CSIC, Fundación MAPFRE, 2006, p. 1025-1042.
 - FERNÁNDEZ NADAL María Carmen, «Las negociaciones diplomáticas por las Indias: tratados e intereses comerciales entre España e Inglaterra (siglo XVII)», *Anuario del Centro de Estudios Históricos «Prof. Carlos S. A. Segreti»*, vol. 9, Nº 19, 2009, p. 49-68.
 - FERNÁNDEZ NADAL María Carmen, «La Pugna por la Soberanía Colonial en América. El Problema de Jamaica y las Relaciones con Inglaterra (1665-1671)», Carmen CORONA MARZOL, C. M. FERNÁNDEZ NADAL, I. FRASQUET MIGUEL (ed.), *Legitimidad, soberanías, representación. Independencias y naciones en Iberoamérica*, Colección América, 17, Castellón, Publicaciones de la Universitat Jaume I, 2009, p. 15-40.
 - FERRER VALLS Teresa, «La fiesta en el Siglo de oro: en los márgenes de la ilusión teatral», *Teatro y fiesta del Siglo de Oro en tierras europeas de los Austrias*, Sociedad Estatal para la acción cultural exterior de España, SEACEX, p. 27-37.
 - GARCÍA-BADELL ARIAS Luis María, «La sucesión de Carlos II y las Cortes de Castilla», *Cuadernos de historia del derecho*, nº13, 2006, p. 11-154.
 - GARCÍA BERNAL José Jaime, *El fasto público en la España de los Austrias*, Sevilla, Universidad de Sevilla, 2006.
 - GÓMEZ CENTURIÓN JIMÉNEZ Carlos María, «La sucesión a la monarquía de España y los conflictos internacionales durante la menor edad de Carlos II (1665-1679)», *Calderón de la Barca y la España del Barroco*, José Alcalá-Zamora, Ernest Belenguer Cebriá (ed.), Madrid, Centro de Estudios Políticos y Constitucionales, 2001, p. 805-835.
 - GUILLAUME ALONSO Araceli, « Les fêtes tauromachiques dans le Madrid crépusculaire de Charles II (1665-1700). Chronique d'une évolution imparable », dans Lucien CLARE, Jean-Paul DUVIOLS, Annie MOLINIÉ (dir.), *Fêtes et divertissements* Paris, PUPS, 1997, IBERICA 8, p. 73-91.
 - HERMANT Héloïse, « Du pouvoir subversif des images : don Juan José de Austria en double du roi ? », dans Marie COUTON, Isabelle FERNANDES, Christian JÉRÉMIE (éd), *Pouvoir(s) de l'image aux XV^e, XVI^e, XVII^e siècles*, Clermont-Ferrand, Presses Universitaires Blaise Pascal, 2009, p. 123-144.
 - KAMEN Henry, «España en la Europa de Luis XIV», *La transición del siglo XVII al XVIII. Entre la decadencia y la reconstrucción*, Historia de España Menéndez Pidal, Tomo XXVIII, Madrid, 1993.
 - LÓPEZ ANGUITA José Antonio, «Madrid y Viena ante la sucesión de Carlos II: Mariana de Neoburgo, los condes de Harach y la crisis del partido alemán en la corte española (1696-1700)», José MARTÍNEZ MILLÁN, Rubén GONZÁLEZ CUERVA (ed.), *La dinastía de los Austrias: las relaciones entre la Monarquía española y el Imperio*, vol. 2, Madrid, Polifemo, 2011, p. 1111-1156.
 - LÓPEZ-CORDÓN Victoria, «Mujer, poder y apariencia o las vicisitudes de una regencia», *Studia, Historia, Historia Moderna*, 1998, nº19, p. 49-66.
 - LÓPEZ-CORDÓN María Victoria, «La figura de doña Mariana de Austria: los ciclos de representación», *Luchas de género en la historia a través de la imagen ponencias y comunicaciones*, María Teresa SAURET GUERRERO (coord.), vol. 3, 2002, p. 7-26.
 - LOZANO NAVARRO, Julián J., *La Compañía de Jesús y el poder en la España de los Austrias*, Madrid, Cátedra, 2005.
 - MARTÍNEZ BONANAD David, «Mariana de Austria: la adopción del luto como imagen del poder», *Las artes y la arquitectura del poder*, Víctor Manuel MINGUEZ CORNELLES (coord.), Castellón, Universitat Jaume I, 2013, p. 1497-1510.
 - MONTEAGUDO ROBLEDO María Pilar, «Fiesta y poder. Aportaciones historiográficas al estudio de las



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : espagnol

Programme de la session 2018

ceremonias políticas en su desarrollo histórico», *Pedralbes: Revista d'història moderna*, n°15, 1995, p. 173-204. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=86078>

- PASCUAL CHENEL Álvaro, «Don Juan José de Austria sosteniendo la monarquía, de Pedro de Villafranca: imagen del valimiento», *Imago: revista de emblemática y cultura visual*, N° 3, 2011, p. 35-50.

- PÉREZ PÉREZ-OLIVARES Rubén, *El hechizo del mercantilismo: Carlos II y la Junta de Comercio (1679-1707)*, Madrid, Servicio de publicaciones de la facultad de derecho de la Universidad Complutense, 2006.

- PÉREZ SÁNCHEZ Alfonso Emilio, *Carreño, Rizi, Herrera y la pintura madrileña de su tiempo. 1650-1700*, Madrid, Ministerio de Cultura, 1986

- PÉREZ SÁNCHEZ Alfonso Emilio, *Luca Giordano y España*, Cat. Expo., Patrimonio Nacional, Madrid, 2002.

- RIBOT GARCÍA Luis Antonio, *La monarquía de España y la guerra de Mesina: 1674-1678*, Madrid, Actas, 2002.

- RIBOT GARCÍA Luis et ENCISO RECIO Luis Miguel, *Orígenes políticos del testamento de Carlos II. La gestación del cambio dinástico en España*, Madrid, Real Academia de la Historia, 2010.

- RUIZ RODRÍGUEZ José Ignacio, «La unión de la nobleza como elemento de coerción para el cese de un valido: la caída de Fernando de Valenzuela», *La nobleza en España: historia, presente y perspectivas de futuro: actas del VI Curso de Verano Ciudad de Tarazona*, Luis Palacios Bañuelos, José Ignacio Ruiz Rodríguez (coord.), [Madrid], Dykinson, 2009, p. 183-230.

- SÁNCHEZ BELÉN Juan Antonio, «Las relaciones internacionales de la Monarquía hispánica durante la regencia de doña Mariana de Austria», *Studia historica, Historia moderna*, n°20, 1999, p. 137-172.

- SÁNCHEZ BELÉN Juan Antonio, «Medidas extraordinarias para una crisis económica a finales del reinado de Carlos II: las reformas del Duque de Medinaceli y del Conde de Oropesa», *Trocadero: Revista de historia moderna y contemporánea*, n°23, 2011, p. 7-36.

- SÁNCHEZ BELÉN Juan Antonio, «La presencia inglesa en el Estrecho a fines del siglo XVII», *Actas del Congreso Internacional «El Estrecho de Gibraltar»*, E. RIPIO PERELLÓ (ed.), Madrid, 1988, UNED, t. III «Historia moderna», p. 29-44.

- SÁNCHEZ BELÉN Juan Antonio, «La política interior de Carlos II (1665-1680)», *Calderón de la Barca y la España del Barroco*, José ALCALÁ-ZAMORA, Ernest BELENGUER CEBRIÀ (coord.), vol.1, Madrid, Centro de Estudios Políticos y Constitucionales, 2001, p. 837-870.

- SÁNCHEZ BELÉN Juan Antonio, «El comercio holandés en la bahía de Cádiz en 1684», *El sistema atlántico español (siglos XVII-XIX)*, Carlos MARTÍNEZ SHAW, José María OLIVA MELGAR (ed.), Madrid, Marcial Pons, 2005, p. 163-202.

- SÁNZ AYÁN Carmen, «La burguesía financiera en el reinado de Carlos II: comportamientos económicos y actitudes sociales», *La burguesía española en la Edad Moderna*, Luis Miguel ENCISO RECIO (ed.), vol. 2, 1996, p. 577-604.

- VIZCAÍNO VILLANUEVA María A., «María de Austria a caballo: El papel del retrato ecuestre en la configuración de la imagen de la reina María», *La dinastía de los Austria: las relaciones entre la Monarquía Católica y el Imperio*, José MARTÍNEZ MILLÁN, Rubén GONZÁLEZ CUERVA (coord.), Madrid, Polifemo, 2011, vol. 3, p. 1867-1884.

II-2 – Les Orients péruvien et bolivien entre construction régionale, intégration nationale et marché international (1821- années 1930)

Lorsque le Pérou (1821), puis la Bolivie (1825), deviennent indépendants, les vastes espaces situés à l'est des deux nouveaux États - Amazonie andine et des terres basses pour l'Orient péruvien et nord/nord-est (Amazonie) - sud/sud-est (Chaco) pour les Orients boliviens - demeurent, en grande partie, inexplorés.

Les tentatives de la Couronne espagnole se sont heurtées aux résistances indigènes, à la rareté des métaux précieux et à un type d'activités extractives ne favorisant pas l'implantation permanente de colons. Les zones où une installation durable a été possible sont le nord-est et la Selva Central pour le Pérou, les plaines de Moxos et de Chiquitos et la cordillère *chiriguana*, à la périphérie du bassin amazonien, pour la Bolivie, en raison de l'existence de terres propices à la culture et à l'élevage. Les missions ont été l'autre forme de pénétration de ces espaces, exerçant un contrôle temporel et spirituel des populations indigènes.



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : espagnol

Programme de la session 2018

Dans les premières décennies de l'ère républicaine marquées par l'instabilité politique, les différents gouvernements s'efforcent, avec peu de succès, de fixer les limites de leurs territoires orientaux et lancent des programmes d'exploration - destinés à trouver des voies de circulation fluviales et terrestres - et de colonisation (comme la politique menée par le président Ramón Castilla au Pérou à partir de 1845).

La seconde moitié du XIX^e siècle voit se multiplier les politiques de démarcation et d'intégration des Orientaux aux États-nations en cours de construction, dans des proportions et avec des résultats variables. Plusieurs facteurs poussent, en effet, les jeunes Républiques à essayer d'intégrer leurs terres « lointaines » : solution à des problèmes agraires naissants ; remède aux effets dévastateurs de la Guerre du Pacifique (1879-1883) qui a signifié pour le Pérou la perte de territoires riches en nitrates et pour la Bolivie de sa façade maritime.

À partir des années 1880, l'exploitation du caoutchouc naturel est à l'origine d'un *boom* économique, qui provoque une mise en valeur et une colonisation jusqu'alors inédites des Orientaux amazoniens. Le cycle du caoutchouc dure jusqu'à la fin de la Première Guerre mondiale. S'il fait entrer les Orientaux amazoniens sur la scène économique internationale, il provoque des bouleversements majeurs dans l'organisation socio-économique de ces régions, toujours aux dépens des populations indigènes, en même temps qu'il a un effet prolongé jusqu'aux années 1930 sur les processus de construction nationale, en particulier dans la redéfinition des frontières orientales : conflits Brésil-Bolivie, Pérou-Colombie, Pérou-Équateur. Enfin, la défaite de la Bolivie face au Paraguay, en 1935, à l'issue de la Guerre dite du Chaco, la prive d'une partie importante de son territoire sud-oriental.

Orientations thématiques dans une perspective comparative

Territorialisation des Orientaux : explorations, missions et nouvelles colonisations.
Capitalisme, matières premières et marchés internationaux.
Résistances et asservissement des populations indigènes.
« Modernisation » et politiques migratoires.
Centralisme et régionalisme.

Bibliographie indicative

- ARMENTIA Nicolás, *Diario de sus Viajes a las tribus comprendidas entre el Beni y el Madre de Dios y en el arroyo de Ivon en los años de 1881 y 1882*, Instituto Boliviano de Cultura, La Paz, 1976 [1883].
- ARMENTIA Nicolás, «Diario del viaje al Madre de Dios hecho por el P. Fr. Nicolás Armentia, en los años de 1884 y 1885, en calidad de Comisionado para explorar el Madre de Dios y su distancia al río Acre y para fundar algunas misiones entre las tribus Araonas», Manuel Ballivián (comp.), *Exploraciones y noticias hidrográficas de los ríos del Norte de Bolivia*. Imprenta El Comercio, La Paz, 1-138, 1890.
- BARCLAY REY DE CASTRO Frederica, *El Estado Federal de Loreto, 1896*. Centralismo, descentralismo y federalismo en el Perú a fines del siglo XIX, IFEA/CBC, Lima, 2009.
- CONTRERAS Carlos, CUETO Marcos, *Historia del Perú contemporáneo: desde las luchas por la independencia hasta el presente*, Lima, Instituto de Estudios Peruanos, 2007.
- CÓRDOBA Lorena, «El boom cauchero en la Amazonía boliviana: encuentros y desencuentros con una sociedad indígena (1869-1912) in *Las tierras bajas de Bolivia: miradas históricas y antropológicas*, Santa Cruz de la Sierra, Col. El País-Museo de Historia, UAGRM, 2012. Article en ligne.



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : espagnol

Programme de la session 2018

- DEMELAS Marie-Danielle, *Nationalisme sans nation ? La Bolivie aux XIX^e et XX^e siècles*, Paris, Éditions du CNRS, 1980.
- DEMELAS Marie-Danielle, *L'invention politique : Bolivie, Équateur, Pérou au XIX^e siècle*, Paris, Éditions Recherches sur les Civilisations, 1992.
- GARCÍA JORDÁN Pilar, *La construcción de la Amazonía andina (siglos XIX-XX)*. Procesos de ocupación y transformación de la Amazonía peruana y ecuatoriana entre 1820 y 1960, coord. P. García Jordán, Quito, ed. Abya-Yala, 1995.
- GARCÍA JORDÁN Pilar, *Fronteras, colonización y mano de obra indígena en la Amazonía Andina (siglos XIX-XX)*. La construcción del espacio socio-económico amazónico en Ecuador, Perú y Bolivia (1792-1948), ed. P. García Jordán, Fondo Editorial de la Pontificia Universidad Católica del Perú/Universitat de Barcelona, 1998.
- GARCÍA JORDÁN Pilar, *Cruz y arado, fusiles y discursos*. La construcción de los Orientes en el Perú y Bolivia, 1820-1940, IFEA, IEP, Lima, 2001.
- GARCÍA JORDÁN Pilar, Dossier: «La Amazonía andina» (coord. P. García Jordán), *Revista de Indias*, vol. LXI, n° 223, sept-dic. 2001, p. 487-647.
- GARCÍA JORDÁN Pilar, SALA I VILA Nuria (coord.), *La nacionalización de la Amazonía*, Barcelona, Publicacions de Universitat de Barcelona, 1998.
- GUIERAS MOMBIOLA Anna, «Propiedad indígena y titulación de tierras en la Amazonía boliviana, 1842-1880», *Caravelle*, n° 96, juin 2011.
- GUIERAS MOMBIOLA Anna, *Para una historia del Beni. Un estudio socioeconómico, político e ideológico de la Amazonía boliviana, siglos XIX-XX*. Barcelona, TDX-Publicacions i Edicions de la Universitat de Barcelona, 2011.
- GUIERAS MOMBIOLA Anna, *De los llanos de Mojos a las cachuelas del Beni, 1842-1938. Conflictos locales, recursos naturales y participación indígena en la Amazonía boliviana*. Cochabamba, Instituto de Misionología /Ed. Itinerarios /Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia, 2012.
- IRUROZQUI Marta, *La armonía de las desigualdades. Élités y conflictos de poder en Bolivia, 1880-1920*, Cusco, CBC/CSIC, 1994.
- KLEIN Herbert S., *Historia de Bolivia*, La Paz, Lb. Juventud, 1996 [16 edición]
- LAVAUD Jean-Pierre, « Bolivie, la nation incertaine », *Hérodote*, n° 99 (Amériques, nations hispaniques), 2000, pp. 161-182.
- D'ORBIGNY Alcide, *Voyage dans l'Amérique méridionale. Partie historique*, Paris-Strasbourg, Bertrand-Levrault, Tome 3, partie 1, 1844.
- D'ORBIGNY Alcide, *Voyage dans l'Amérique méridionale. Géographie*, Paris-Strasbourg, Bertrand-Levrault, Tome 3, partie 2, 1846.
- ORDINAIRE Olivier, *Du Pacifique à l'Atlantique par les Andes péruviennes et l'Amazone*, Paris, Plon, 1892. Rééd. Besançon, Editions La Lanterne magique, 2008.
- ORDINAIRE Olivier, Version espagnole : *Del Pacífico al Atlántico y otros escritos*, Monumenta Amazónica, Edición crítica e introducción de Fr.-Marie Casevitz, trad. J. Levistre-Ruiz et R. Landa, Lima, CETA/IFEA, 1988.
- PERALTA RUIZ Victor, IRUROZQUI VICTORIANO Marta, *Por la concordia, la fusión y el unitarismo. Estado y caudillismo en Bolivia, 1825-1880*, Madrid, CSIC, 2000.
- ROUX Jean-Claude, *L'Amazonie péruvienne, un Eldorado dévoré par la forêt, 1812-1910*, Paris, L'Harmattan, 1994.
- ROUX Jean-Claude, *La Bolivie orientale, Confins inexplores, battue aux Indiens et économie de pillage*, Paris, L'Harmattan, 2000.
- SALA I VILA Nuria, *Selva y Andes. Ayacucho (1780-1929). Historia de una región en la encrucijada*, Madrid, CSIC, 2001.
- SAN ROMÁN Jesús, *Perfiles históricos de la Amazonía peruana*, Iquitos, CETA, CAAAP, IIAP, 1994, 2a edición (1a ed., 1975).
- SANTOS GRANERO Fernando, BARCLAY Frederica, *Órdenes y desórdenes en la selva central. Historia y economía de un espacio regional*, Lima, IEP, IFEA, FLACSO-ED, 1995.
- SANTOS GRANERO Fernando, BARCLAY Frederica, *La Frontera Domesticada. Historia económica y social de Loreto, 1850-2000*, Lima, Pontificia Universidad Católica del Perú Fondo Editorial 2002.
- SÉRIER Jean-Baptiste, *Histoire du caoutchouc*, Paris, Éditions Desjonquères, 1993.
- SÉRIER Jean-Baptiste, *Les Barons du caoutchouc*, Paris, Éd. CIRAD-Khartala, 2000.



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : espagnol

Programme de la session 2018

- VILLAR Diego et COMBÈS Isabelle, *Las tierras bajas de Bolivia: miradas históricas y antropológicas*, Santa Cruz de la Sierra, El País-Museo de Historia, UAGRM, 2012.

III - Explication linguistique

Editions de référence

1 – Tomás de IRIARTE, *La señorita malcriada*, Madrid, Castalia, 1986.

2 - Elena PONIATOWSKA, *Hasta no verte Jesús mío*, Madrid, Alianza editorial, 2014 [1ère éd.1969].

Étude diachronique

ARIZA Manuel, *El comentario filológico de textos*, Madrid, Arco/Libros, 2002.

ALARCOS LLORACH Emilio, *Fonología española*, Madrid, Gredos, 1974 (4ème éd.).

ALVAR Manuel & POTTIER Bernard, *Morfología histórica del español*, Madrid, Gredos, 1983.

CANO AGUILAR Rafael (ed.), *Historia de la lengua española*, Barcelone, Ariel, 2004.

CHEVALIER Jean-Claude, « Syntaxe des pronoms personnels compléments », *Cahiers de Linguistique Hispanique Médiévale*, n° 5, 1980, p. 25-66 ; « De l'opposition aver-tener », *Cahiers de Linguistique Hispanique Médiévale*, n° 2, 1977, p. 5-48.

COMPANY COMPANY Concepción, « Un parteaugas lingüístico entre México y España », in María Teresa García-Godoy (ed.), *El español del siglo XVIII. Cambios diacrónicos en el primer español moderno*, Peter Lang, Bern, 2012.

CORDE et CREA, corpus lexicaux en ligne de la Real Academia Española: <http://www.rae.es>

COROMINAS Joan & PASCUAL José A., *Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*, Madrid, Gredos, 1984-1991, 6 vol.

DARBORD Bernard & POTTIER Bernard, *La Langue espagnole. Grammaire historique*, Paris, Armand Colin, 2004 (rééd. corrigée et augmentée).

DELPORT Marie-France, « L'alternance du possessif et de l'article en espagnol », *Cahiers de Praxématique*, 27, Praxiling, Univ. Paul-Valéry, Montpellier, 1996, p. 35-57 ; « L'expression de l'aspect transcendant et ses variations morphologiques en espagnol médiéval », *Cahiers de Linguistique Hispanique Médiévale*, n° 21, 1996-1997, p. 199-229 ; « Observations sur la syntaxe du possessif en espagnol médiéval », *Permanences et renouvellements en linguistique hispanique* (Actes du VIème colloque de linguistique hispanique), Université de Toulouse-Le Mirail, 1995, p. 217-227.

HANSEN Federico, *Gramática histórica de la lengua castellana* [1913], Paris, Ediciones Hispanoamericanas, 1966.

LAPESA Rafael, *Historia de la lengua española*, Madrid, Gredos, 1981.

LAPESA Rafael, *Estudios de morfosintaxis histórica del español*, Madrid, Gredos, 2000, 2 vol.

LÁZARO CARRETER Fernando, *Las ideas lingüísticas en España durante el siglo XVIII* [1949], Barcelona, Crítica, 1985.

LLOYD Paul M., *Del latín al español*, Madrid, Gredos, 1993.

LUQUET Gilles, *Regards sur le signifiant. Études de morphosyntaxe espagnole*, Paris, Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2000.

MENÉNDEZ PIDAL Ramón, *Manual de gramática histórica española*, Madrid, Espasa Calpe, 1941 (6e éd.).

OMNÈS Robert, *Phonétique, phonologie, orthographe et prononciation de l'espagnol*, Paris, Nathan, 1995 (coll. 128).

PENNY Ralph, *Gramática histórica del español*, Barcelone, Ariel, 1993.

SCHMIDELY Jack, *La Personne grammaticale et la langue espagnole*, Paris, Éditions hispaniques, 1983.

Étude synchronique

ALARCOS LLORACH Emilio, *Fonología española*, Madrid, Gredos, 1986 (4ème éd.).

ALARCOS LLORACH Emilio, *Gramática de la lengua española*, Madrid, Espasa Calpe, 1994.



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : espagnol

Programme de la session 2018

- ALVAR Manuel (ed.), *Manual de dialectología hispánica. El español de América*, Barcelone, Ariel, 1996.
- ALVAR EZQUERRA Manuel, *La formación de palabras en español*, Madrid, Arco/Libros, Cuadernos de lengua española, 2002.
- ALCARAZ VARÓ Enrique & MARTÍNEZ LINARES María Antonia, *Diccionario de lingüística moderna*, Barcelone, Ariel, 1997.
- ALEZA IZQUIERDO Milagros & ENGUITA UTRILLA José Ma., *La lengua española en América: normas y usos*, Valencia, Universitat de València, 2010.
- BENABEN Michel, *Manuel de linguistique espagnole*, Paris, Ophrys, 1993.
- BOSQUE Ignacio & DEMONTE Violeta (éds), *Gramática descriptiva de la lengua española*, Madrid, Espasa Calpe, 1999, 3 vol. On consultera en particulier les chapitres suivants :
- Volume I, chapitre 19 : Olga Fernández Soriano : « El pronombre personal. Formas y distribuciones. Pronombres átonos y tónicos » p. 1209-1273.
 - Volume I, chapitre 21 : Inés Fernández-Ordóñez : « Leísmo, laísmo y loísmo », p. 1317-1397.
 - Volume I, chapitre 22 : Beatriz Fontanella de Weinberg : « Sistemas pronominales de tratamiento usados en el mundo hispánico », p. 1399-1425.
 - Volume II, chapitre 44 : Guillermo Rojo y Alexandre Veiga : « El tiempo verbal. Los tiempos simples », p. 2867-2934.- Volume II, chapitre 45 : Nelson Cartagena : « Los tiempos compuestos », p. 2935-2975.
 - Volume II, chapitre 47 : Ángeles Carrasco Gutiérrez : « El tiempo verbal y la sintaxis oracional. La consecutio temporum », p. 3061-3128.
 - Volume II, chapitre 50 : Manuel Pérez Saldanya : « El modo en las subordinadas relativas y adverbiales », p. 3253-3322.
- CAMPRUBI Michel, *Études fonctionnelles de grammaire espagnole*, Toulouse, Presses universitaires du Mirail, coll. Amphí 7, 2001 (nouvelle édition revue et augmentée).
- DEMONTE Violeta, GARZA CUARÓN Beatriz (éds.), *Estudios de lingüística de España y México*, con la collab. de Rebeca Barriga Villanueva, Bulmaro Reyes Coria, México, El colegio de México, Universidad nacional autónoma de México, 1990.
- DUCROT Oswald, SCHAEFFER Jean-Marie, *Nouveau dictionnaire encyclopédique des sciences du langage*, Paris, Éditions du Seuil, 1995.
- FRAGO GRACIA Juan Antonio & FRANCO FIGUEROA Mariano, *El español de América*, Cádiz, UCA, 2003.
- GILI GAYA Samuel, *Curso superior de sintaxis española*, Barcelona, Vox, 1993.
- HUALDE José Ignacio, OLARREA Antxon & ESCOBAR Anna María, *Introducción a la lingüística hispánica*, Cambridge, Cambridge University Press, 2001.
- KANY Charles E., *Sintaxis hispanoamericana*, trad. de Martín Blanco Álvarez, Madrid, Gredos, 1969.
- KANY Charles E., *Semántica hispanoamericana*, trad. de Luis Escolar Barenó, Madrid, Aguilar, 1963.
- LIPSKI John, *El español de América*, Madrid, Cátedra, 2009 (6^{ème} éd.).
- RAMÍREZ LUENGO José Luis, *Breve historia del español de América*, Madrid, Arco/Libros, Cuadernos de lengua española, 2007.
- RAE, *Diccionario panhispánico de dudas*, Madrid, Espasa-Calpe, 2005.
- RAE, *Nueva gramática de la lengua española* (2 vols), Madrid, Espasa-Calpe, 2009.
- RAE, *Nueva gramática básica de la lengua española*, Madrid, Espasa-Calpe, 2011.
- RAE, *Ortografía de la lengua española*, Madrid, RAE, 2010.
- MARÍN Rafael, *Entre ser y estar*, Madrid, Arco/Libros, Cuadernos de lengua española, 2004.
- MOLHO Maurice, *Linguistiques et langages*, Bordeaux, Ducros, 1969; *Sistématica del verbo español* (aspectos, modos, tiempos), Madrid, Gredos, 1975, 2 vol.
- PALACIOS Azucena (ed.), *El español en América. Contactos lingüísticos en Hispanoamérica*, Barcelone, Ariel, 2008.
- POTTIER Bernard, DARBORD Bernard & CHARAUDEAU Patrick, *Grammaire explicative de l'espagnol*, Paris, Armand Colin, 2005 (3^{ème} édition).
- POTTIER Bernard, *Sémantique générale*, Paris, PUF, 2011 (2^{ème} éd.)
- SANTAMARÍA Francisco J., *Diccionario general de americanismos*, Méjico, Ed. P. Robredo, 1942 (1^{ère} éd).
- SANTAMARÍA Francisco J., *Diccionario de mejicanismos*, Méjico, Ed. Porrúa, 1959 (1^{ère} éd).
- VAQUERO DE RAMÍREZ María, *El español de América. Pronunciación I*, Madrid, Arco/Libros, Cuadernos de lengua española, 2003; *El español de América. Morfosintaxis y léxico II*, Madrid, Arco/Libros, Cuadernos de lengua española, 2011.



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : espagnol

Programme de la session 2018

IV- Options

– Catalan : Ponç PONS, *Llomas escrites: antologia poètica = Flames escrites: antologia poètica*, Barcelona, Calambur Editorial, 2005, colección Biblioteca de las Islas Baleares, 11.
ISBN : 9788496049840

– Latin : CATULLE, *Poésies*, poèmes 61 à 66, Paris, Les Belles lettres, Classiques en poche, texte établi et traduit par G. Lafaye, revu par S. Viarre et J.-P. Néraudeau.

– Portugais : Fernando PESSOA, *Poesia de Álvaro de Campos*, Assírio & Alvim, 2013, 672 p.
ISBN: 978-972-37-0677-2